

**L'hon. M. Pickersgill:** Monsieur l'Orateur, bien entendu en tant que ministre des Transports je ne suis pas au courant de cette affaire et je doute qu'en vertu des normes s'appliquant aux questions posées à la Chambre, le gouvernement en ait connaissance. Mais peut-être le ministre du Travail sera-t-il en mesure de nous éclairer sur ce point.

**L'hon. M. Nicholson:** Monsieur l'Orateur, avant de me rendre à la Chambre, je me suis renseigné, afin de savoir s'il y avait du nouveau, dans la situation, mais on m'a répondu qu'il n'y en avait pas. Toutefois je tiens la question du député pour préavis.

**L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question complémentaire. Existe-t-il un empêchement à l'exploitation d'avions en direction ou en provenance d'Ottawa aux termes des règlements énoncés dans la lettre et, si oui, exploite-t-on des avions en direction et en provenance de cette ville?

**L'hon. M. Pickersgill:** Monsieur l'Orateur, comme la question est très générale et porte sur une question de droit, je ne saurais y répondre sans obtenir au préalable l'opinion juridique d'une personne plus compétente que moi. Si le député songe à un cas précis, je le soumettrai volontiers à la Commission des transports aériens.

**L'hon. M. Dinsdale:** Monsieur l'Orateur, y a-t-il des vols en direction ou en provenance d'Ottawa?

**L'hon. M. Pickersgill:** Monsieur l'Orateur, il s'agit d'une question concrète à laquelle je ne puis répondre non plus.

**M. Eldon M. Woolliams (Bow-River):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire au sujet de la déclaration du ministre des Transports. Pourrait-il m'éclairer sur un point? Si les Lignes aériennes du Pacifique-Canadien ne disposent pas des droits d'atterrissage qu'elles ont demandés, comme c'est le cas à Calgary, la Commission des transports aériens a-t-elle l'intention de permettre aux Lignes aériennes du Pacifique-Canadien, avec l'approbation du ministre, de desservir les régions entièrement dépourvues de services aériens par suite de la grève actuelle?

**L'hon. M. Pickersgill:** Monsieur l'Orateur...

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Il se peut que la question soit recevable, bien que le ministre soit mieux placé que moi pour en juger. Il semble bien qu'elle soit d'ordre technique.

**M. Woolliams:** Non, ce n'est pas une question d'ordre technique.

**M. l'Orateur:** S'il en est ainsi selon l'avis plus qualifié du ministre, je ne m'oppose pas à ce qu'il réponde à cette question.

[L'hon. M. Fulton.]

**L'hon. M. Pickersgill:** Monsieur l'Orateur, si j'ai bien compris la question du député, il me semble qu'aux termes du document que j'ai lu, les Lignes aériennes du Pacifique-Canadien pourraient desservir ces localités à condition de posséder une licence valable à cette fin.

[Français]

#### LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

##### A PROPOS DE LA NOMINATION D'UN REPRÉSENTANT CANADIEN AUPRÈS DU VATICAN

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Gérard Laprise (Chapleau):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Je voudrais lui demander si, lors de son passage à Rome, il a discuté avec Sa Sainteté le pape Paul VI, la possibilité que le Canada nomme un représentant permanent auprès du Vatican?

**L'hon. Paul Martin (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, la réponse est non.

[Plus tard]

**L'hon. Théogène Ricard (Saint-Hyacinthe-Bagoi):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable secrétaire d'État aux Affaires extérieures. L'honorable ministre a-t-il l'intention de recommander qu'un représentant permanent du Canada soit assigné auprès du Vatican?

**M. l'Orateur:** Il me semble que c'est la question qui vient d'être posée, il y a un moment.

**L'hon. M. Ricard:** Monsieur l'Orateur, avec beaucoup de respect, je crois que c'est une question tout à fait différente qui a été posée par l'honorable député de Chapleau.

**L'hon. M. Martin:** Monsieur l'Orateur, je crois que j'ai déjà répondu à la question, non seulement aujourd'hui mais il y a quelques mois.

[Traduction]

#### LES TRANSPORTS

##### LE REMANIEMENT DE LA CATÉGORIE DES OPÉRATEURS DE RADIO

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. A. B. Patterson (Fraser Valley):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Transports. On a rapporté l'autre jour qu'une annonce serait faite dans quelques jours au sujet du remaniement de la catégorie des opérateurs de radio, et je me demande si le ministre est maintenant en